



SIMATIC NET

**Produktinformation
Product information
Ürün bilgisi**

A5E00647468-05

Stand / Dated / Güncelleme tarihi 01/2022

Montageanleitung für / Assembly Instructions for / Montaj kılavuzu; SIMATIC NET Industrial Ethernet FastConnect RJ45 Plug 145 6GK1901-1BB30-0Axx

Konfektionieren von/Assembling the / 6GK1901-1BB10-2Axx kablolaması und/with/ve

IE FC TP Standard Cable GP 2x2	6XV1 840-2AH10
IE FC TP Flexible Cable GP 2x2	6XV1 870-2B
IE FC TP Trailing Cable GP 2x2	6XV1 870-2D
IE FC TP Trailing Cable 2x2	6XV1 840-3AH10
IE TP Torsion Cable GP 2x2	6XV1 870-2F
IE FC TP Marine Cable 2x2	6XV1 840-4AH10
IE FC TP Food Cable 2x2	6XV1 871-2L
IE FC TP Festoon Cable GP 2x2	6XV1 871-2S
IE FC TP FRNC Cable GP	6XV1 871-2F
IE FC TP Standard Cable	6XV1840-2AU10
IE TP Robust Food Cable	6XV1881-2A

Nachfolgend finden Sie Informationen in deutscher Sprache. Die aktuellen Hinweise finden Sie auf folgender Internetseite: <https://support.industry.siemens.com/cs/de/de/> → "Produktsupport".

You will find information below in English. You will find the latest information on the following Internet page: <https://support.industry.siemens.com/cs/en/en/> → "Product Support".

Aşağıda, Türkçe dilinde bilgiler bulabilirsiniz. Güncel bilgileri şu internet sitesinde bulabilirsiniz: <https://support.industry.siemens.com/tr/tr/> → "Ürün desteği".

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Über-einstimmung mit dem beschriebenen Werkzeug geprüft. Dennoch können Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben in der Druckschrift werden jedoch regelmäßig überprüft. Notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten. Für Verbesserungsvorschläge sind wir dankbar.

Technische Änderungen vorbehalten.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zu widerhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten, insbesondere für den Fall der Patenterteilung oder GM-Eintragung.

Copyright © Siemens AG 2022
Alle Rechte vorbehalten

Wichtiger Hinweis

Wir weisen darauf hin, dass der **Inhalt** dieser Betriebsanleitung nicht Teil einer früheren oder bestehenden Vereinbarung, Zusage oder eines Rechtsverhältnisses ist oder diese abändern soll. Sämtliche Verpflichtungen von Siemens ergeben sich aus dem jeweiligen Kaufvertrag, der auch die vollständige und allein gültige Gewährleistungsregel enthält. Diese vertraglichen Gewährleistungsbestimmungen werden durch die Ausführungen dieser Betriebsanleitung weder erweitert noch beschränkt.

Wir weisen außerdem darauf hin, dass aus Gründen der Übersichtlichkeit in dieser Betriebsanleitung nicht jede nur erdenkliche Problemstellung im Zusammenhang mit dem Einsatz dieses Werkzeugs beschrieben werden kann. Sollten Sie weitere Informationen benötigen oder sollten besondere Probleme auftreten, die in der Betriebsanleitung nicht ausführlich genug behandelt werden, können Sie die erforderliche Auskunft über die örtliche Siemens-Niederlassung anfordern.

WARNUNG !

Das in der Anleitung beschriebene Werkzeug und der Steckverbinder sind nur im Zusammenhang mit SIMATIC NET Industrial Ethernet FastConnect-Leitungen zu Verwenden. Bei anderweitiger Verwendung kann es zu Unfällen oder zur Zerstörung von Werkzeug, Stecker und Leitung kommen.

Das Werkzeug und der Steckverbinder dürfen auf keinen Fall an Leitungen benutzt werden, die unter Spannung stehen.

Weitere Informationen zum Netzaufbau finden Sie im SIMATIC NET Industrial Ethernet Netzhandbuch.

Anforderung an die Qualifikation des Personals

Qualifiziertes Personal im Sinne dieser Betriebsanleitung bzw. der Warnhinweise sind Personen, die mit Aufstellung, Montage, Inbetriebsetzung und Betrieb dieses Produktes vertraut sind und über die ihrer Tätigkeit entsprechenden Qualifikation verfügen und in erster Hilfe geschult sind.

We have checked the contents of this manual for agreement with this tool described. Since deviations cannot be precluded entirely, we cannot guarantee full agreement. However, the data in this manual are reviewed regularly and any necessary corrections included in subsequent editions. Suggestions for improvement are welcome.

Technical data subject to change.

The reproduction, transmission or use of this document or its contents is not permitted without express written authority. Offenders will be liable for damages. All rights, including rights created by patent grant or registration of a utility or design, are reserved.

Copyright © Siemens AG 2022
All Rights Reserved

Note

We would point out that the contents of this product documentation shall not become a part of or modify any prior or existing agreement, commitment or legal relationship. The Purchase Agreement contains the complete and exclusive obligations of Siemens. Any statements contained in this documentation do not create new warranties or restrict the existing warranty.

We would further point out that, for reasons of clarity, these operating instructions cannot deal with every possible problem arising from the use of this device. Should you require further information or if any special problems arise which are not sufficiently dealt with in the operating instructions, please contact your local Siemens representative.

WARNING !

The tool and plug-in connector described in the manual must only be used in conjunction with SIMATIC NET Industrial Ethernet FastConnect cables. If used elsewhere, accidents may occur or tools, connector and cable may be irreparably damaged.

The tool and plug-in connector must not be used on live cables under any circumstances.

CL/CSA-Rating The units are intended for communication circuits operating at 175 mA or less and a maximum 56.5 V dc, ringing voltage not to exceed 150 Vrms or for data circuits operating at 30 V ac, 42 V dc, 100 mA.

For more detailed information on setting up networks, refer to the SIMATIC NET Industrial Ethernet Network Manual.

Personnel qualification requirements

Qualified personnel as referred to in the operating instructions or in the warning notes are defined as persons who are familiar with the installation, assembly, startup and operation of this product and who possess the relevant qualifications for their work and have a First Aid qualification.

Bu yayının içeriğini, açıklanan aletle uyum açısından kontrol ettiğimizde. Bu rağmen farklılıklar oluşması önlenemez ve tam uyuşma için hiçbir garanti üstlenemeyiz. Yayındaki bilgiler düzenli olarak kontrol edilmektedir. Gerekli düzeltmeler, sonraki baskılarda yapılacaktır. İyileştirme önerilerinizden mutluluk duyuyoruz.

Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır

Açıkça izin verilmedi sürece bu belgenin üçüncü şahıslara verilmesi ve çoğaltılması, değerlendirilmesi ve içeriğinin ifşa edilmesi yasaktır. Buna aykırı davranışlar, hasar tazmin yükümlülüğü doğurur. Başta paten verme ve GM kaydı hakları olmak üzere tüm hakları saklıdır.

Telif hakkı © Siemens AG 2022
Tüm hakları saklıdır

Önemli not

Bu işletme kılavuzunun içeriğinin daha eski veya mevcut bir anlaşmanın, taahhüdün veya bir yasal ilişkinin parçası olmadığını veya bunları değiştirmediğini belirtiyoruz. Siemens'in her türlü yükümlülüğü, tam ve tek başına geçerli garanti kurallarını da içeren ilgili satış sözleşmesine bağlıdır. Sözleşme kapsamındaki bu garanti düzenlemeleri, bu işletme kılavuzunun uygulamaları ile genişletmez ve sınırlanmaz.

Bunun dışında, daha iyi anlaşılmasını sağlamak için, bu işletme kılavuzunda bu aletin kullanılması ile ilişkili olarak sadece akla gelen sorunların açıklanabildiğini belirtiyoruz. Daha fazla bilgiye ihtiyacınız olursa veya işletme kılavuzunda ayrıntılı şekilde ele alınmayan özel sorunlar ortaya çıkarsa, yerel Siemens temsilciliğinden gerekli bilgiyi talep edebilirsiniz.

İKAZ!

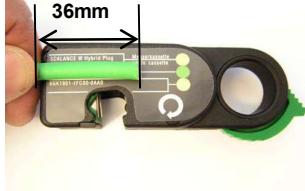
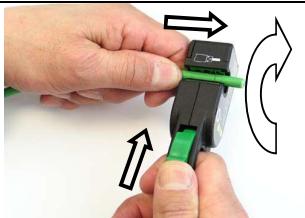
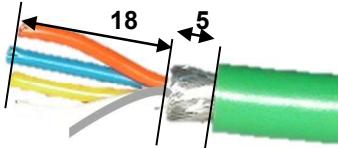
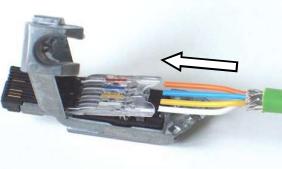
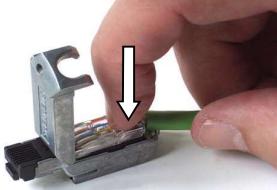
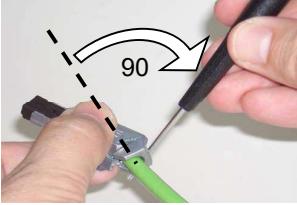
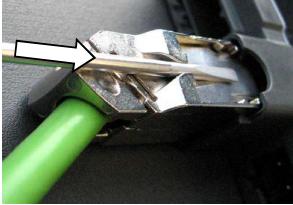
Kılavuzda açıklanan alet ve soket bağlayıcı, sadece SIMATIC NET Industrial Ethernet FastConnect hatlarıyla birlikte kullanılmalıdır. Bunun dışındaki bir kullanım şekli, kazalara veya aletin, konektörün ve hattın tahripmasına neden olabilir.

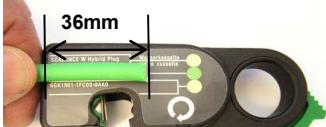
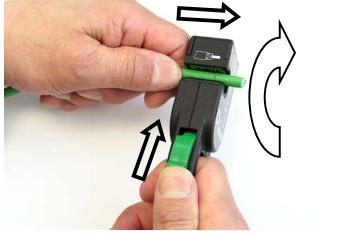
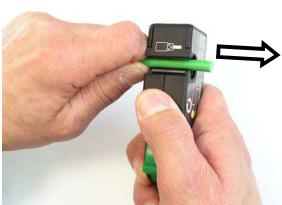
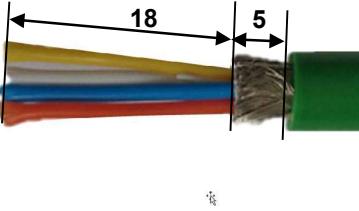
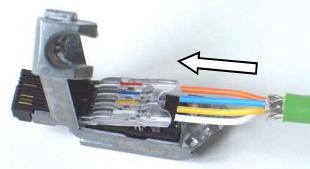
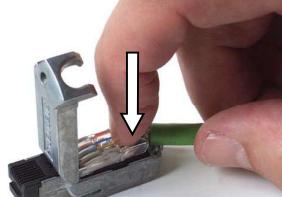
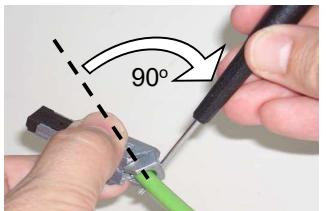
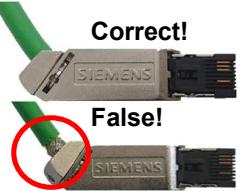
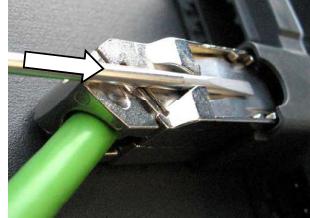
Alet ve soket bağlayıcı, gerilim altındaki hatlarda kesinlikle kullanılmamalıdır.

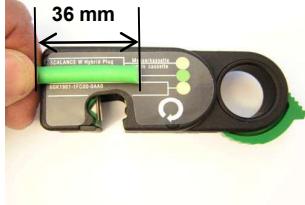
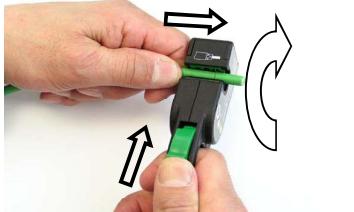
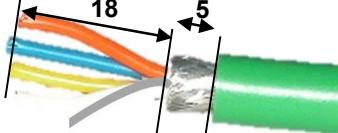
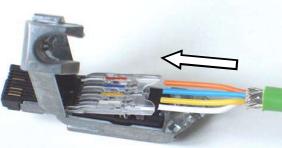
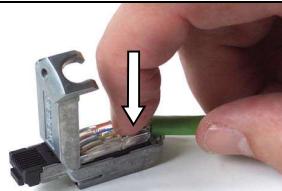
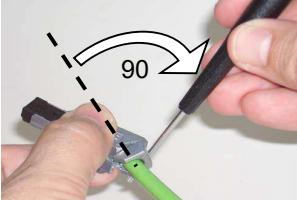
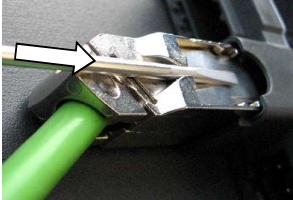
Ağ yapısı hakkında daha fazla bilgiyi, SIMATIC NET Industrial Ethernet ağ işletme kitabında bulabilirsiniz.

Personelin sahip olması gereken nitelikler

Bu işletme kılavuzu veya uyarı notları kapsamında kalifiye personel; bu ürünün kurulumu, montajı, devreye alınması ve çalıştırılması konusunda bilgi sahibi, ve yapacakları çalışma için uygun niteliklere sahip ve ilk yardım konusunda eğitim almış kişilerdir.

		
1. Verwenden Sie im Abisolierwerkzeug die grüne Messerkassette 6GK1901-1GB01 (5,1 mm Messerabstand)!	2. Nehmen Sie das Abisolierwerkzeug in die rechte Hand. 3. Messen Sie die Leitungslänge durch Anlegen der Leitung an die Maßschablone ab. Benutzen Sie den Zeigefinger der linken Hand als Anschlag.	4. Legen Sie die Leitung in das Abisolierwerkzeug ein. Der Zeigefinger der linken Hand bildet den Anschlag. 5. Spannen Sie das Abisolierwerkzeug bis zum Anschlag. 6. Drehen Sie das Abisolierwerkzeug zum Abisolieren der Leitung
		
7. Ziehen Sie das Abisolierwerkzeug im geschlossenen Zustand mit den Mantel- und Schirmresten vom Leitungsende ab.	8. Schneiden Sie die Blindader ab und entfernen, wenn erforderlich, von Hand die weiße Füllmasse sowie die transparente Schutzfolie.	9. Fächern Sie die Adern gemäß den Farbmarkierungen auf den Kontaktier-elementen des FC RJ45 Plugs auf. 10. Achten Sie darauf, dass eine Länge von ca.18 mm eingehalten wird.
		
11. Öffnen Sie die Aufnahmeklappe, bis diese einrastet. Führen Sie die Adern bis zum Anschlag in die Kontaktier-elemente des FC RJ45 Plug ein.	12. Drücken Sie die Kontaktierelemente zur Kontaktierung der Adern bis zum Anschlag herunter.	13. Schieben Sie den Kabelmantel bis zum Anschlag vor. 14. Achten Sie darauf, dass der Kabelschirm auf den Schirmkontakte und der Mantel auf die Zugentlastungs-dorne des Steckers aufgelegt sind.
		
15. Schließen Sie den Deckel, indem Sie beim Verschluss die Hälften zusammendrücken. Achten Sie darauf, dass dabei auf die Rastfeder kein Druck ausgeübt oder diese beschädigt wird. Drehen Sie das Verschlussstück in Pfeilrichtung so weit, wie dies von Hand möglich ist.	Überprüfung der Steckermontage Achten Sie darauf, dass die Zugentlastung über den Außenmantel am Steckergehäuse gewährleistet ist. Schirmgeflecht darf nicht sichtbar sein!	Entriegelung: Zum Entriegeln des Steckers schieben Sie den Stecker in die Buchse und drücken Sie die Feder nach unten, damit Sie den Stecker entriegeln. Entriegeln Sie den Stecker bei begengten Einbauverhältnissen mit einem Schraubendreher (2,5 mm Klingenbreite).
Erneuern Sie die Messerkassette bei unsauberen Schnittergebnissen bzw. nach ca. <ul style="list-style-type: none">• 1500 Arbeitsgängen bei Leitungen mit PVC-Außenmantel oder• 150 Arbeitsgängen bei Leitungen mit PUR-Außenmantel	Die Schneidklemm-Kontakte des FC RJ45 Plug können bis zu 10 Mal gelöst und neu kontaktiert werden. Kontaktierte Leitungsenden dürfen nicht nochmals kontaktiert werden, sondern müssen abgeschnitten werden. Entriegeln Sie den Stecker nicht unter Zug!	Zur Herstellung eines Verbindungskabels mit gekreuzten Adern nach folgendem Farbschema: weiß mit gelb und blau mit orange
Achten Sie darauf, dass bei Einsatz von Geräten ohne Haltekragen eine Zugentlastung möglichst nahe am Gerät vorzusehen ist.		

		
1. Use the green knife cassette 6GK1901-1GB01 (5.1 mm knife clearance) in the stripping tool.	2. Take the stripping tool in your right hand. 3. Measure the cable length against the measuring template. Use your left index finger as the limit stop.	4. Insert the cable into the stripping tool. Your left index finger is the limit stop. 5. Tighten the stripping tool fully. 6. To strip the insulation, turn the tool in the direction of the arrow
		
7. Keeping the stripping tool closed, pull it off the end of the cable along with the jacket and remnants of the shield.	8. If the white filler is not removed with the insulation, remove it and the transparent protective foil with your hand. Cut off the dummy core.	9. Spread out the wires according to the color markings on the contact elements of the FC RJ45 plug. 10. Make sure to observe a length of approximately 18 mm.
		
11. Open the holder cover until it latches and push in the wires according to their color coding* as far as the limit stop in the holder cover.	12. Press down the contact elements as far as the limit stop to contact the wires.	13. Move the cable jacket forward to the limit stop. 14. Make sure the cable shield is connected to the shield contacts and the jacket to the strain relief mandrel of the plug.
		
15. Close the cover by pressing together the two halves of the lock. In doing so, make sure not to exert pressure on or damage the latch spring. Turn the locking mechanism with your hand as far as possible in the direction of the arrow.	Verifying the assembly Take care that the strain relief is ensured by means of the coating of the cable. The mesh of the screen must not be visible.	Releasing the plug Insert the plug into the socket and push the spring down to unlock the plug and release it from the socket again. If space is limited, release the plug using a screwdriver (2.5 mm-wide blade).
Replace the knife cassette if the cut edges become ragged or after approx.: <ul style="list-style-type: none">• 1500 operations on cables with PVC outer jackets• 150 operations on cables with PUR outer jackets	The piercing contacts of the FC RJ45 plug can be released and recontacted up to 10 times. Cable ends that have already been pierced must not be used again but must be cut off. Don't pull while unlocking the plug.	To create a crossover cable, combine the wires in the connector at one end according to the following scheme: Connect white with yellow Connect blue with orange.
When using devices without a securing collar, make sure to provide strain relief for the cable as closely as possible to the device.		

	 36 mm	
1. İzolasyon soyma aletinde yeşil 6GK1901-1GB01 bıçak kasetini kullanın (5,1 mm bıçak mesafesi)!	2. İzolasyon soyma aletini sağ elinize alın. 3. Hattı ölçüm şablonuna yerleştirerek hat uzunluğunu ölçün. Sol elinizin işaret parmağını dayanak olarak kullanın.	4. Hattı izolasyon soyma aletine yerleştirin. Sol elin işaret parmağı, dayanağı oluşturur. 5. İzolasyon soyma aletini dayanağa kadar gerdirin. 6. Hattın izolasyonunu soymak için izolasyon soyma aletini ok yönünde çevirin
		 18 mm 5 mm
7. İzolasyon soyma aletini, kapalıken iletken ucundan kılıf ve blendaj kalıntılarıyla birlikte çıkarın.	8. Kör teli kesin ve gerekirse, beyaz dolguya ve şeffaf koruyucu folyoyu elinizle çıkartın.	9. Telleri, renkli işaretlere uygun şekilde FC RJ45 Plug'ın kontaklama elemanlarına dağıtın. 10. Yaklaşık 18 mm'lik bir uzunluğa uymaya dikkat edin.
		
11. Yerine oturana kadar bağlantı kapağını açın. Telleri, dayanağa kadar FC RJ45 Plug'ın kontaklama elemanlarının içine sokun.	12. Telleri kontaklamak için kontaklama elemanlarını dayanağa kadar aşağı bastırın.	13. Kablo kılıfını dayanağa kadar öne itin. 14. Kablo blendajının blendaj kontaklarına ve kablo kılıfının da konektördeki çekme korumasının sıvı uçlarına yerleştirildiğinden emin olun.
	 Doğru! Yanlış!	
15. Kılıdin iki yarımlarını birbirine doğru bastırarak kapağı kapatın. Bu sırada, sabitleme yayına basınç uygulanmasına veya sabitleme yayının zarar görmemesine dikkat edin. Kilitleme parçasını, elinizle mümkün olduğunda ok yönünde çevirin.	Konektör montajının kontrol edilmesi Soket gövdesindeki dış kılıf üzerinden çekme korumasının sağlanmış olmasına dikkat edin. Blendaj kılıfı görülmemelidir!	Kılıdi açma: Konektörün kılıdını açmak için, konektörü sokete yerleştirin ve konektör kılıdının açılması için yayı aşağı bastırın. Dar montaj koşullarında konektörün kılıdını bir tornavida ile (2,5 mm ağız genişliği) ile açın.
Kesme sonuçları temiz olmazsa veya <ul style="list-style-type: none"> PVC koruyucu kılıflı hatlarda yaklaşık 1500 işlemden sonra veya PUR dış kılıflı hatlarda yaklaşık 150 işlemden sonra bıçak kasetini yenileyin 	FC RJ45 Plug'ın izolasyon sıkıştırma klemensi kontakları en fazla 10 kez gevşitlebilir ve yeniden kontaklanabilir. Kontaklanan hat uçları kesinlikle bir daha kontaklanmamalı, aksine kesilmelidir. Konektörün kılıdını çekerek açmayın!	Aşağıdaki renk şemasına göre çapraz telli bir bağlantı hattı üretmek için: beyaz, sarıya ve mavi, turuncuya
Tutma çerçevesiz cihazlar kullanırken çekme korumasının cihaza mümkün olduğunda yakın olmasına dikkat edin.		